

# SONY®

## Cyber-shot

*Цифров фотоапарат*

**Наръчник с инструкции  
за употреба**

**DSC-H7/H9**



За повече детайли относно подробните операции, моля прочетете **“Ръководство на потребителя”**, съдържащ се на приложения CD-ROM.

### **Инструкции за употреба**

Преди да използвате устройството, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

## Данни на потребителя

Моделът и серийният номер се намират от долната страна. Запишете серийния номер на указаното по-горе място. Използвайте тези номера, когато ви се налага да се обадите на доставчика на Sony относно този продукт.

Модел № DSC-S650

Сериен номер \_\_\_\_\_

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**За да избегнете пожар или токов удар, не излагайте устройството на гъж и или влага.**



## Важни предпазни мерки

За ваша собствена сигурност, моля прочетете това упътване за безопасна употреба изцяло преди да започнете да работите с устройството и запазете книжката за бъдещи справки.

## Употреба

### Източници на ел. захранване

Това устройство трябва да се зарежда само типа източник описан на етикетата. Ако не сте сигурни за електрическия волтаж осигурен в дома Ви, моля консултирайте се с магазина, от който е закупен уредът или с местната енергийна компания. За тези устройства, създадени да работят на батерии или групи източници, обърнете се към инструкциите за експлоатация.

### Поляризация

Този комплект може да е оборудван с поляризиран захранващ щекер (щекер, на когото един от зъбите е по-широк от другия). Този щекер може да прилезна към контакта само от едната си страна. Това е предпазна мярка. Ако не можете да поставите щекера докрай в контакта, обърнете го на обратно. Ако все още не можете да поставите щекера в контакта, моля свържете се с електротехник и помолете да Ви бъде инсталиран подходящ контакт. Не използвайте сила при поставяне на поляризиран щекер в контакта.

### Натоварване

Не натоварвайте контактите, разклонителите или удължителите извън техния капацитет, тъй като това може да причини електрически удар.

### Навлизане на течности или твърди обекти

В никакъв случай не поставяйте обекти от какъвто и да е вид във вътрешността на устройството, тъй като те могат да влязат в контакт с опасни точки на напрежение и да причинят токов удар или запалване. Не разбивайте течности от какъвто и да е вид върху устройството.

### Допълнителни приспособления

Не използвайте групи приспособления освен указаните от производителя, тъй като това може да причини неизправност.

## Почистване

Изключете устройството от мрежата за ел. захранване преди да я почистите или поларите. Не използвайте течни или аерозолни почистващи препарати. За почистване на външната част на устройството използвайте леко навлажнена с вода кърпа.

## Инсталация

### Вода и други течности

Не използвайте устройства, свързани към мрежата за ел. захранване близо до вода – например близо до вана, мивка, леген, във влажно мазе или в близост до басейн.

### Предпазване на кабела за ел. захранване.

Поставете кабела за ел. захранване така че да не го настъпвате или притискате с други предмети, като обръщате особено внимание на шекера, буксите и точката, от която кабелът излиза от устройството.

### Акcesoари

Не поставяйте устройството върху нестабилна плоскост, стойка, статив, скоба или маса. Устройството може да падне, причинявайки сериозни вреди на деца или възрастни, както и сериозна повреда на устройството. Използвайте само плоскост, стойка, статив, скоба или маса, препоръчани от производителя.

### Вентилация

Жлебовете и отворите на устройството са проектирани за осигуряване на нужната вентилация. За да осигурите надеждно функциониране на устройството и да го предпазите от прегряване, мези жлебове и отвори не трябва никога да се блокират или покриват.

- Не покривайте жлебовете и отворите на устройството с плат или други материали;
- Не блокирайте жлебовете и отворите на устройството като го поставяте на креват, диван, килим или друга подобна повърхност.
- Не поставяйте устройството в затворено помещение като вграден шкаф, освен ако не е осигурена подходяща вентилация.
- Не поставяйте устройството в близост или върху радиатор или друго излъчващо топлина устройство. Не поставяйте устройството в контакт с директна слънчева светлина.

### Гръмотевици

За допълнителна протекция на устройството по време на гръмотевична буря или когато

е оставена без надзор или не е използвана за дълъг период от време, изключете я от мрежата за ел. захранване и изключете антенната от системата за кабелна телевизия. Това ще предотврати повреда на устройството.

## Сервис

### Сервизиране на повреда

Изключете системата от мрежата за ел. захранване и се обрънете към квалифициран персонал при следните условия:

- Когато захранващият кабел или шекер е повреден или протрит.
- Ако върху устройството е била разлята течност.
- Ако устройството е било изложено на дъжд.
- Ако устройството е било обект на екстремн шок – ако е било изпускано или ако е повреден корпусът.
- Ако устройството не функционира нормално, когато следвате инструкциите от упътването за експлоатация. Настройте само тези части, които са описани в упътването за експлоатация. Неправилната настройка на други части може да завърши с повреда и намеса на квалифициран технически персонал за поправянето ѝ.
- Когато устройството показва ясно изразена промяна във функционирането си, това е ясен знак, че е нужна намеса на квалифициран персонал.

### Сервизиране

Не се опитвайте да поправите устройството сами, тъй като отварянето на корпуса и премахването на части може да ви подложи на опасен волтаж или други опасности. Всичките сервизни дейности трябва да се извършват от квалифициран сервизен персонал.

### Подмяна на части

Когато се налага подмяна на части, уверете се, че техникът извършващ подмяната използва части упоменати от производителя или само такива, които имат същите характеристики като оригиналните части. Неоторизираната подмяна може да причини пожар, токов удар или други опасности.

### Проверка на безопасността

След като сте приключили сервизирането или подмяната на устройството, помолете техникът да извърши рутинна проверка за правилното функциониране на устройството.

---

## Първо прочетете това

### Предупреждение

Подменяйте батериите само с упоменатия тип. В противен случай може да възникне пожар или неизправност.

### За потребителите в Европа

Този продукт е тестван и доказано съвместим с изискванията на директивата EMC за използване на свързващи кабели, по-къси от 3 метра.

## **Внимание**

При определени честоти електромагнитните полета могат да повлияят на картината и звука на фотоапарата.

## **Забележка**

**Ако статично електричество или електромагнитно поле причини прекъсване на прехвърлянето на данни, рестартирайте софтуера или изключете и включете USB кабела отново.**



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (за страните от Европейския съюз и други европейски страни с разделителна система за отпадъци)**

Този символ на устройството или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйте този продукт на правилното място. Вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на някои естествени ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

# Съдържание

Важни предпазни мерки .....	2
Първо прочетете това .....	4
Забележки за използване на фотоапарата .....	8
<b>Започване на работа .....</b>	<b>9</b>
Проверка на аксесоарите (приложени) .....	9
Подготовка на батериите .....	12
Поставяне на батериите/"Memory Stick Duo" (не е приложен) .....	13
Включване на фотоапарата/настройка на часовника .....	15
<b>Лесно заснемане на изображения .....</b>	<b>14</b>
Диск за смяна на режима/Увеличение (Zoom)/Светкавица/Макро/ Самостоятелен таймер/Дисплей/Визьор/Бленда .....	17
Заснемане с ръчни настройки .....	20
<b>Преглед/Изтриване на изображения .....</b>	<b>21</b>
<b>Изучаване на различните функции – HOME/меню .....</b>	<b>23</b>
Използване на HOME меню .....	23
Опции в HOME меню .....	24
Меню .....	25
Опции в менюто .....	26
<b>Работа с компютър .....</b>	<b>28</b>
Поддържани операционни системи за USB връзка и приложен софтуер .....	28
Преглед на "Ръководство на потребителя" и "Cyber-shot Step-up Guide" .....	29
Индикатори на екрана .....	30
<b>Живот на батериите и капацитет на паметта .....</b>	<b>32</b>
Живот на батериите и брой изображения, които могат да бъдат записвани/преглеждани .....	32
Брой неподвижни изображения и време за запис на клипове .....	33
<b>Отстраняване на проблеми .....</b>	<b>34</b>
Комплект батерии и захранване .....	34
Заснемане на неподвижни изображения/клипове .....	35
Преглед на изображения .....	35
Предпазни мерки .....	36
Спецификации .....	37

## Забележки за работа с фотоапарата

Подсигуряване на данните във възрадената памет и "Memory Stick Duo"

Ако изключите захранването, като отборите капачето на батериите или "на Memory Stick Duo" и др., докато лампичката за достъп свети данните във възрадената памет или в "Memory Stick Duo" могат да се повредят. Уверете се, че сте ги копирали, за да предотвратите потенциален риск от загуба на данни.

## Забележки за запис/възпроизвеждане

- Преди да запишете събития, добре е да направите пробен запис, за да се уверите, че фотоапаратът работи правилно.
- Този фотоапарат не е защитен от напращане или замърсяване, както и не е водоустойчив. Прочетете „Предпазни мерки“ (стр. 36) преди да използвате фотоапарата.
- Внимавайте да не намокриете фотоапарата.
- Ако във вътрешността му попадне вода, това може да причини неизправност, която в някои случаи е непоправима.
- Не насочвайте фотоапарата към слънцето или група ярка светлина. Това може безвъзвратно да повреди очите ви или да причини неизправност във фотоапарата.
- Не използвайте фотоапарата близо до места, които излъчват силни радио вълни или радиация. Възможно е фотоапаратът да не записва или възпроизвежда правилно.
- Използването на фотоапарата на пращни или пестъкливи места може да причини неизправност.
- Ако се появи кондензация на влага, отстранете я, преди да използвате фотоапарата. (стр. 36)
- Не тръскайте и не удряйте фотоапарата. Освен повреда и невъзможност за правене на записи, това може да направи носител за запис неизползваем или да причини повреда или загуба на данни за изображенията.
- Отстранете праха от повърхността на светкавицата. Ако прахът промени цвета или се залепи по повърхността на светкавицата вследствие на запояване, светкавицата може да не излъчи достатъчно светлина.

## Забележки за LCD екран, LCD визьор (само при моделите с LCD визьор) и обектив

- LCD екранът и LCD визьорът са произведени по високо прецизна технология, така че ефективният брой пиксели е над 99,99%. Възможно е обаче да се появят малки черни и/или ярки петънца (бели, червени, сини или зелени на цвят) върху LCD екрана и в LCD визьора. Появяването на тези петънца е напълно нормално в процеса на снимане и по никакъв начин не влияе върху записването и изображението.
- Фотоапаратът няма да работи с изнесен обектив, когато комплектът батерии разреден. Поставете зареден комплект батерии и включете фотоапарата отново.
- Не загрявайте фотоапарата за LCD екрана.



## Забележки за съвместимостта на данните за изображението

- Този фотоапарат следва стандарта DCF, установен от JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Възпроизвеждането на изображения, записани с вашия фотоапарат, на друго оборудване и възпроизвеждането на изображения, записани или редактирани с друго оборудване, на вашия фотоапарат, не е гарантирано.

## Предупреждение относно авторското право

Телевизионните програми, филмите, видеозаписите и групи може да бъдат защитени с авторско право. Неразрешеният презапис на такива материали може да противоречи на закона за авторското право.



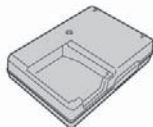
**Не се предоставя компенсация за съдържанието на записа.**

Съдържанието на записа не подлежи на компенсация, ако записът или възпроизвеждането се окажат невъзможни поради неизправност на фотоапарата, на носителя и др.

# Започване на работа

## Проверка на приложените аксесоари

- Зарядно за батерии BC-CSG/BC-CSGB/  
BC-CSGC (1)



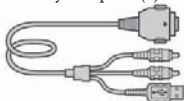
- Кабел за зареждане (1)



- Комплект батерии за презареждане NP-BG1  
(1)/Кутитка за батериите (1)



- USB, A/V кабел за порт за мултифункционална употреба (1)



- Ремък за рамо (1)



- Дистанционно управление (1)



- Бленда (1)/Пръстен (1)

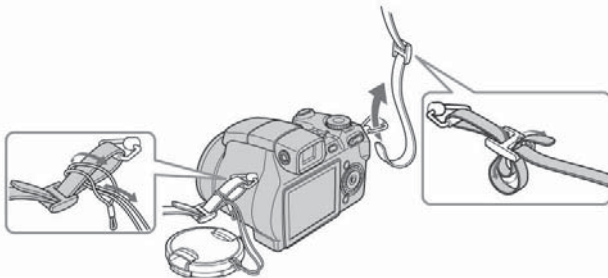


- Капаче на обектива (1)/Връзка за капачето (1)



### Прикачане на ремъка за рамо и капачето на обектива

Прикачете ремъка, за да предпазите фотоапарата от повреда при падане и т.н.



## I Дистанционно управление



### Забележка

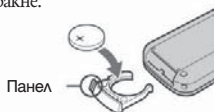
Отстранете изолационното фолио преди да започнете да използвате устройството за дистанционно управление

Изолационно фолио



### За да смените батерията на дистанционното управление

- 1 Докато натискате панела за батериите, поставете нокътя си в пролука, за да извадите кутийката с батерията.
- 2 Поставете нова батерия с „+“ полуса насочен нагоре
- 3 Поставете кутийката отново в гнездото на дистанционното управление, докато щракне.

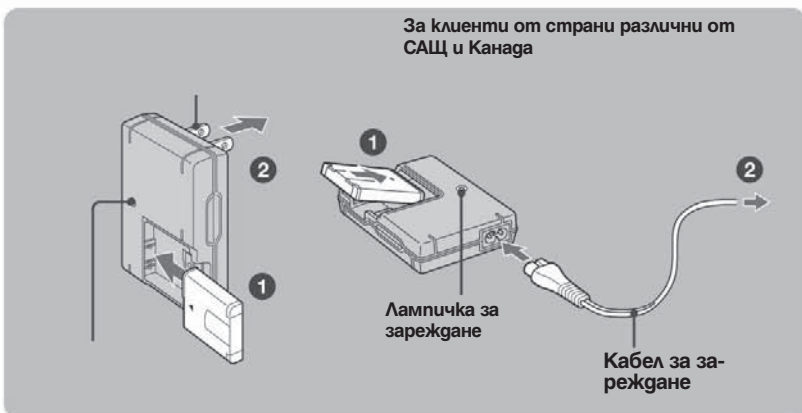


### Предупреждение

Батерията може да експлодира ако не се експлоатира правилно. Не презареждайте, не разглобявайте и не излагайте на огън.

- В дистанционното управление се използва кръгла литиева батерия модел CR-2025. не използвайте батерии различни от CR-2025.
- Когато батерията се разрези, периметърът на работа на дистанционното управление може да се скъси или дистанционното може да не работи правилно. В този случай подменете батерията със Sony CR-2025 литиева батерия. Използването на друга батерия може да повиши риска от експлозия или запалване.

## 1 Подготовка на комплекта батерии



**1** Поставете комплекта батерии в зарядното за батерии.

**2** Свържете комплекта батерии към ел. мрежа (контакта).

Лампичката за зареждане светва и зареждането започва.

Когато лампичката за зареждане изгасне, зареждането е приключило.

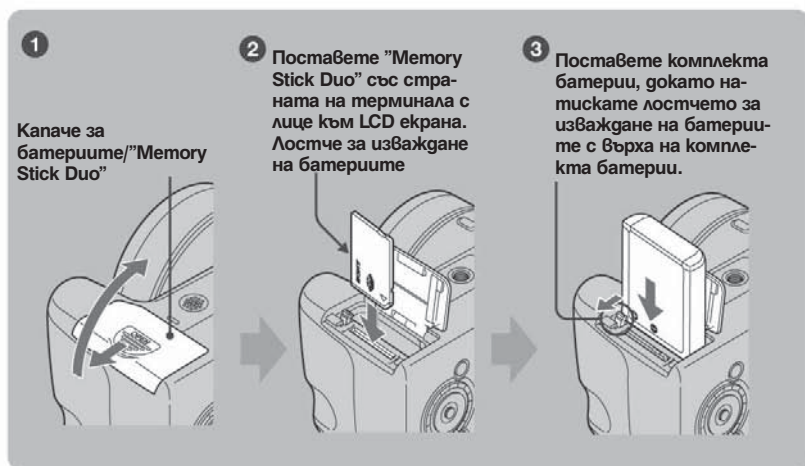
Ако продължите да зареждате комплекта батерии за още час (когато е напълно зареден), зарядът ще извържи малко по-дълго.

### Време за зареждане

Време за пълно зареждане	Практично време за зареждане
Около 330 мин.	Около 270 мин.

- Времето изискващо се за зареждане на изцяло изхабен комплект батерии при стайна температура. Зареждането може и да отнеме повече при определени условия.
- Вижте стр. 32 за броя изображения, които могат да бъдат заснети.
- Свържете зарядното за батериите към контакт с лесен достъп (наблизко).
- Дори и лампичката за зареждане да не свети, зарядното за батериите е свързано към променливотоков източник, докато е свързано към контакта. Ако имате проблем докато използвате зарядното за батерии, незабавно изключете захранването като изключите кабела от контакта.
- Когато зареждането приключи, изключете кабела от контакта (ел. мрежата) и отстранете комплекта батерии от зарядното.
- Създаден за употреба със съвместими Sony батерии.

## 2 Поставяне на комплекта батерии/"Memory Stick Duo" (не е приложен)



- 1** Отворете капачето на батериите/"Memory Stick Duo"
- 2** Поставете "Memory Stick Duo" (не е приложен) гокрай, гокато щракне.
- 3** Поставете комплекта батерии.
- 4** Затворете капачето на батериите/"Memory Stick Duo"

### Когато няма поставен "Memory Stick Duo"

Фотоапаратът записва/възпроизвежда изображения с помощта на вградената памет (около 31 MB).

### За да проверите оставащото време на батерията

Натиснете бутон POWER, за да включите фотоапарата и да проверите времето на LCD екрана.

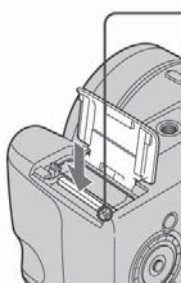
Индикатор за оставащо време					
Указания за оставащия заряд	Достатъчно оставащ заряд	Малка част от батерията е употребена	Батерията е наполовина пълна	Батерията е полу-празна, записът/възпроизвеждането скоро ще спрат	Подменете батерията със заредена или заредете настоящата. (Предупредителният индикатор примизва).

- Отнема около минута докато се появи правилното време за оставащ заряд
- При определени обстоятелства изведеното оставащо време за заснемане може да не е правилно.
- Когато включите заряда за първи път се появява екранът за настройка на часовника (стр. 15)

### За да отстраните комплекта батерии/"Memory Stick Duo"

Отворете капачето на батериите/"Memory Stick Duo"

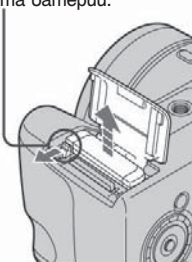
#### "Memory Stick Duo"



Уверете се, че **лампицката за достъп** не свети, след това натиснете "Memory Stick Duo" еднократно.

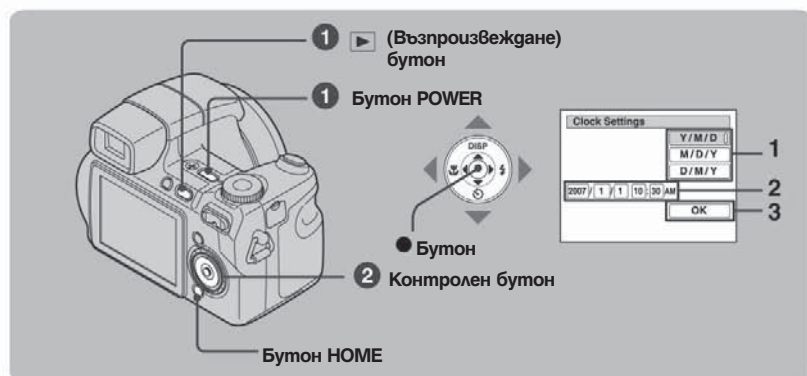
#### Комплект батерии

Придвижете **лостчето за отстраняване на батериите**.  
Внимавайте да не изпуснете комплекта батерии.



- Никога не отстранявайте комплекта батерии/"Memory Stick Duo", когато свети лампицката за достъп, иначе може да загубите данни.

### 3 Включване на фотоапарата/настройка на часовника



**1** Изберете бутон POWER или натиснете бутон ▶ (Възпроизвеждане).

**2** Настройте часовника посредством контролния бутон.

- 1 Изберете формат на изписване на датата посредством ▲/▼, след това натиснете ●.
- 2 Изберете всяка настройка посредством ◀/▶, настройте числена стойност с ▲/▼ след това натиснете ●.
- 3 Изберете [OK], след това натиснете ●.

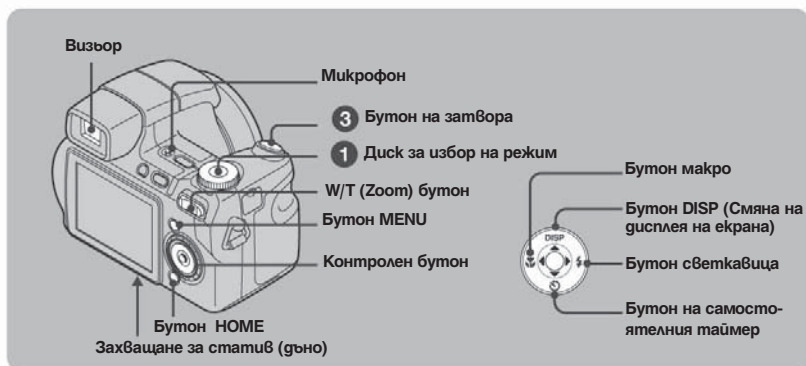
#### За да промените датата и часа

Натиснете бутон HOME, изберете [Clock Settings] в екран [Setup] (стр. 23, 24).

#### Когато включите захранването

Ако фотоапаратът работи на батерии и не работите с него около три минути, фотоапаратът се изключва автоматично, за да предотврати износване на комплекта батерии (функция Автоматично изключване).

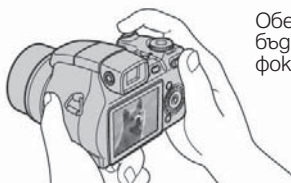
# Лесно заснемане на изображения



- 1 Изберете режим посредством, диска за смяна на режима

Неподвижно изображение (Режим автоматична настройка): Изберете .  
Клип: Изберете .

- 2 Задръжте фотоапарата стабилен, като го придържате от страни.



Обектът трябва да бъде в центъра на фокусната рамка.

- 3 Заснемете с помощта на бутон на затвора.

**Неподвижно изображение:**

- 1 Натиснете и задръжте бутон на затвора наполовина, за да фокусирате.
  - AE/AF lock индикаторът (зелен) примизва, чува се звуков сигнал, индикаторът



AE/AF lock индикатор

- 2 Натиснете докрай бутон на затвора.

**Клип:**

Натиснете докрай бутон на затвора.

За да прекратите записа, натиснете отново бутон на затвора докрай.



## Диск за избор на режим/Zoom (увелчение)/Светкавица/Макро/Самостоятелен таймер/Дисплей/Визьор/Бленда

### Исползване на диска за избор на режим

Настройте диска за избор на режим в желаната функция

#### Режим автоматична настройка

Позволява лесно заснемане с автоматично зададени настройки

#### Р Режим смяна на програма

Позволява Ви да заснемате с автоматично регулирана експонация (и скорост на затвора и размер на диафрагмата). Също така можете да изберете различни настройки като използвате менюто.

#### S Запис с приоритет на скоростта на затвора

Позволява Ви да заснемате след като сте регулирали ръчно скоростта на затвора.

#### A Запис с приоритет на диафрагмата

Позволява Ви да заснемате след като сте регулирали ръчно размера на диафрагмата.

#### M Заснемане след ръчна настройка на експонацията

Позволява Ви да заснемате след като сте регулирали ръчно експонацията.

#### Режим Клип

Записва клип със звук.

#### ISO Висока чувствителност

Заснемате изображения без светкавица дори и при слаба осветеност

#### Портрет

Заснемате фона замазано, така че очертанията на заснемания на преден план обект да са още по-ясни.

#### Заснемане на спортни игри

Заснемете изображения като предсказвате движението на обекта и настройката на фокуса.

#### Нощен портрет

Заснемате ярки изображения на хора на тъмни места без да се губи нощната атмосфера.

#### пейзажна сцена

Заснема с фокус върху отдалечен обект.

#### SCN Избор на сцена

Избира сцена от менюто.\*

#### \* Избор на сцена в менюто

##### Нощна сцена

Заснема нощни сцени без да се губи атмосферата.

##### Плаж

Заснема сцени на морския или езерен бряг като прихваща по-ясно синия цвят на водата.

##### Сняг

Заснема снежни сцени в бяло по-оживено.

##### Фойерверки

Заснема по-ярко фойерверки.

### W/T Използване на zoom

Натиснете бутон T, за да увеличите и W, за да откажете увеличението.

### Светкавица (Избор на режим на светкавицата за неподвижни изображения)

Натиснете  $\blacktriangleright$  (  $\text{⚡}$  ) на контролния бутон няколкократно, докато изберете желания режим.

#### Flash Auto

Примигава, когато светлината или задното осветява не (настройка по подразбиране) са недостъпни.

$\text{⚡}$ : Светкавица включена

$\text{⚡ SL}$ : Бавна синхронизация (включена светкавица)

Скоростта на затвора е ниска на тъмни места, за да заснемем по-точно фонът, който е извън обсега на светкавицата.

$\text{⚡}$ : Светкавица изключена

Когато заснемате посредством светкавица, тя сама се подава и примигава. Затворете я с ръка щом приключите с употребата ѝ.

#### Макро (Заснемане отблизо)

Натиснете  $\blacktriangleleft$  (  $\text{Ⓜ}$  ) на контролния бутон няколкократно, докато изберете желания режим.

$\text{OFF}$ : Macro функция изключена

$\text{Ⓜ}$ : Macro функция включена (от страна W приблизително 1 см или повече), T страна около 120 см или повече.

### Исползване на самостоятелен таймер

Натиснете  $\blacktriangledown$  (  $\text{⌚}$  ) на контролния бутон няколкократно, докато изберете желания режим.

$\text{OFF}$ : (Без индикатор): Самостоятелният таймер е изключен

$\text{⌚}$ : Настройка на 10-секундно отлагане

$\text{⌚}$ : Настройка на 2-секундно отлагане

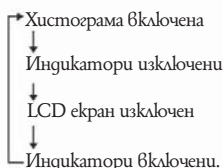
Натиснете бутон на затвора, лампичката на самостоятелния таймер примига и се чува звуков сигнал, докато затвора работи.



Лампичка на самостоятелния таймер

## DISP Промяна на дисплея на екрана

Всеки път, когато натиснете **▲DISP** (Ключ за промяна на дисплея), дисплеят се променя както следва.



\* Задното осветяване на LCD екрана се връща към обикновеното.

## Заснемане на тъмно (само за DSC-H9)

Функцията Нощно заснемане Ви позволява да заснемате обекти на тъмно без да използвате светкавицата.

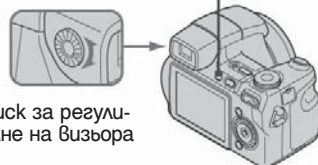
Поставете ключа NIGHTSHOT в позиция ON.



## Заснемане с помощта на визьора

Посредством бутон FINDER/LCD можете да изберете да заснемате или посредством LCD екрана, или посредством визьора. Когато използвате визьора, изображението не се появява на LCD екрана. Регулирайте настройките на визьора според това как виждате и след като изображението стане ясно, заснете.

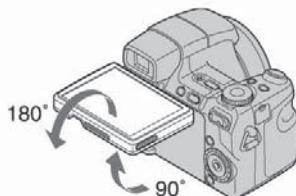
Бутон FINDER (визьор)/LCD



Диск за регулиране на визьора

## Регулиране на ъгъла на LCD екрана (само за DSC-H9)

Можете да регулирате ъгъла на LCD екрана.



- Опитът да използвате сила, за да накарате LCD екрана да се изнесе извън упоменатия обхват може да доведе до неизправност.

## Прикачане на блендата

- 1 Прикачете пръстена докато фотоапаратът е изключен.



- 2 Завъртете пръстена и насочете индикатора му към индикатора на този фотоапарат, както е показано на илюстрацията.



- 3 Завъртете блендата и насочете индикатора ѝ към индикатора на пръстена, докато чуете изщракване. Докато правите това задържете индикатора на пръстена, така че да не мърда.



## Съхранение на блендата

Поставете блендата както е показано на илюстрацията и я завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато чуете щракване.

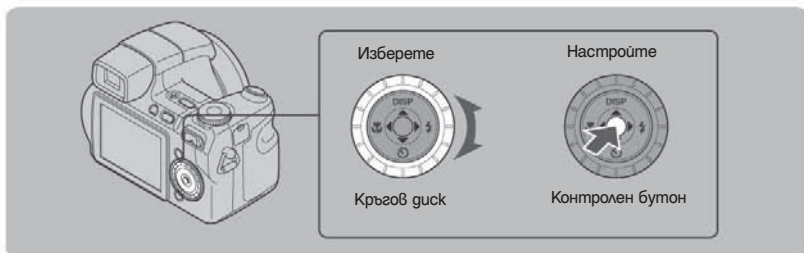
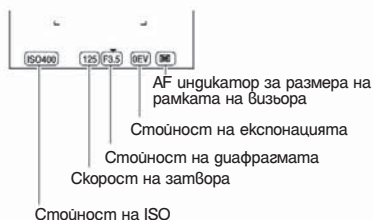


## Заснемане с ръчни настройки

### Използване на кръговия диск

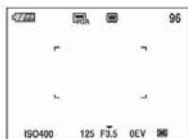
Можете да промените следните настройки посредством кръговия диск

- Стойността на ISO
  - Скоростта на затвора
  - Стойността на диафрагмата
  - Стойността на експонацията (EV)
  - AF индикаторът за размера на рамката на визъора
- Когато изберете ръчно фокусиране, разстоянието на настройка на фокуса се променя.

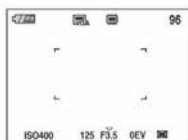


### За да изберете опция

- 1 Завъртете кръговия диск, за да изберете опцията, която желаете да настроите. Преместете жълтата индикация ▼, за да изберете опцията.



- 2 Натиснете ● на контролния бутон. Стойността става жълта.

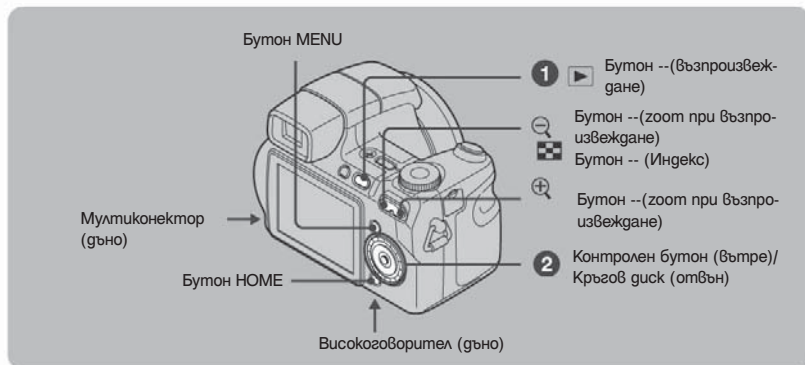


- 3 За да изберете други опции, натиснете ● и след това извършете следните операции. Опции, които не могат да бъдат избрани се извеждат в сив цвят.

### За да изберете стойност

Когато стойностите са изведени в жълто, те могат да бъдат избрани и настроени с помощта на кръговия диск. Изведената стойност е настроена.

# Преглед/Изтриване на изображения



## 1 Изберете бутон ▶ (Възпроизвеждане).

Ако натиснете бутон ▶ (Възпроизвеждане), докато фотоапарата е изключен, фотоапаратът се включва в режим възпроизвеждане. Ако натиснете отново, режимът се променя в режим запис.

## 2 Изберете изображение с помощта на ◀▶ на контролния бутон

Клип:

Натиснете ●, за да възпроизведете клип. (Натиснете ● отново, за да прекратите възпроизвеждането).

Натиснете ◀▶, за да превъртите бързо напред/назад. (Натиснете ●, за да се върнете в нормално възпроизвеждане).

Натиснете ▼, за да изведете екрана за контрол на звука, след това натиснете отново ◀▶, за да регулирате нивото на звука.

Когато завъртите кръговия диск можете също така да наблюдавате предишно/следващо изображение.

## 🗑 За да изтриете изображения

1 Изведете изображението, което искате да изтриете и натиснете MENU.

2 Изберете [Delete] посредством 🗑, след това изберете [This Image] посредством ◀▶ и натиснете ●.

3 Изберете [OK] посредством ▲ и натиснете ●.

## 🔍 За да прегледате изображение увеличено изображение (Playback zoom)

Натиснете 🔍, докато извеждате неподвижното изображение.

За да прекратите функция zoom, натиснете ◀.

Регулирайте частта ▲▼/◀▶.

Отменете playback zoom: ●.

## ▣ Презлед в режим индекс экран

Натиснете **Index** (Индекс) бутона , за да изведете индекс экран, докато е изведено неподвижно изображение. Изберете изображението посредством **Left/Right**. За да се върнете към режим единичен экран, натиснете **Center** .

Можеме също така да получим достъп до индекс экран като изберете **Index Display** в **View Images** в экран HOME.

Всеки път, когато натиснете **Index** (Индекс), броят на изображенията в индекс екрана се променя.

### За да изтриете изображения в индекс режим.

Докато е изведен индекс экран, натиснете MENU.

1 Натиснете **Delete** посредством **Up** и изберете **Multiple Images** посредством **Left/Right**, след това натиснете **Center** .

2 Изберете изображението , което искате да изтриете посредством **Left/Right** след което натиснете **Center** .

Появява се маркировка **✓** в кутичката до изображението.

За да отмените избора, изберете изображението, на което вече се бяхте спрели и натиснете **Center** отново.

4 Натиснете MENU и изберете **OK** посредством **Up**, след което натиснете **Center** .

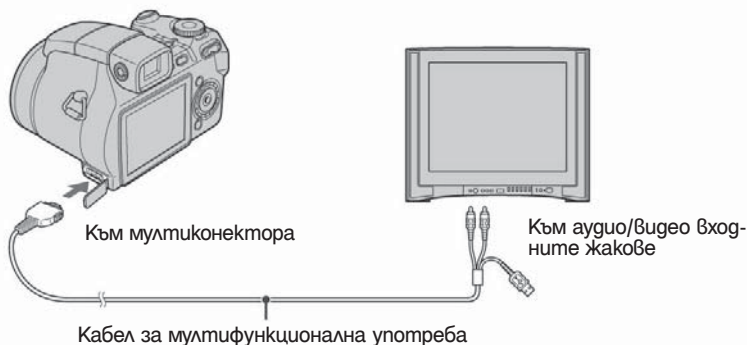
За да изтриете всички изображения от една папка, изберете **All In This Folder** и натиснете **Center** в стъпка 2

### За да възпроизведете серия от изображения в определена последователност (Slide Show)

Изберете **Slide Show** във **View Images** от экран HOME, след това изберете **OK** посредством **Up** и натиснете **Center** .

## ▣ За да прегледате изображения на телевизионен экран

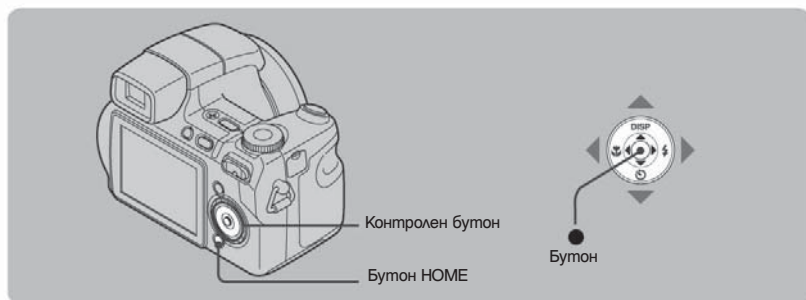
Свържете фотоапарата към телевизора посредством кабел с терминал за мултифункционална употреба.



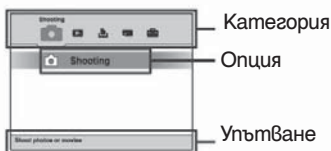
# Преглед на различните функции – HOME/Menu

## Използване на екран HOME

Екранът HOME е изходен екран за всички функции на вашия фотоапарат. Можете да изберете режим на заснемане или на възпроизвеждане, както и да промените настройките от екран HOME.

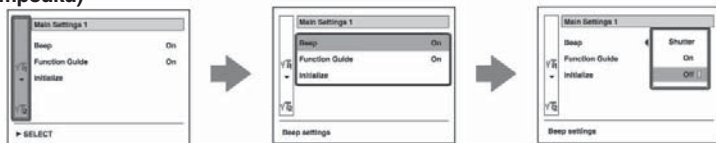


- 1 Натиснете HOME, за да изведете екран HOME.



- 2 Изберете категория посредством ◀/▶ на контролния бутон.
- 3 Изберете опция посредством ▲/▼, след това натиснете ●.






Когато изберете (Manage Memory) или категория (Settings – настройки)



- 1 Изберете желаната опция посредством ▲/▼ на контролния бутон
  - Това функционира само когато сте избрали (Настройки).
- 2 Преместете надясно посредством ▶, изберете настройка посредством ▲/▼ и натиснете ●.
- 3 Изберете настройка посредством ▲/▼ и натиснете ●.
  - Фотоапаратът автоматично се настройва режим заснемане, когато натиснете бутона на затвора наполовина.

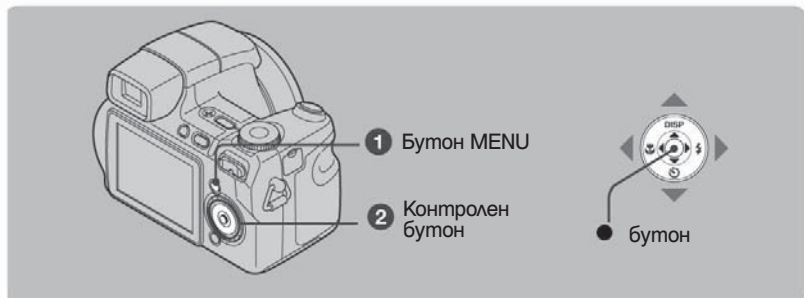
## Опции в меню HOME

Натиснете бутон HOME, за да изведете следните опции. Подробности относно опциите се извеждат на екрана посредством кратко утъмване.

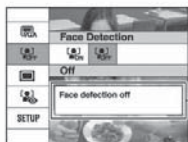
Категория	Опции
 <b>Shooting</b>	Заснемане
 <b>View Images</b>	Единично изображение Индекс дисплеи Изреждане на кадри в определена последователност (Slide Show)
 <b>Printing, Other</b>	Отпечатване Музикално устройство Свяляне на музика Форматиране на музика
 <b>Manage Memory</b>	Музикално устройство Инструмент на Memory Stick Форматиране Създаване на папка за запис Промяна на папката за запис Копиране Инструмент на въградената памет Форматиране
 <b>Settings</b>	Основни настройки Основни настройки 1 Звуков сигнал Инициализация Утъмване за функциите Основни настройки 2 Свързване през USB Video Out COMPONENT Настройки за заснемане Настройки за заснемане 1 AF Illuminator AF режим Grid line Цифрово увеличение Конверсионен обектив Настройки за заснемане 2 Синхронизация на светкавицата Автоматично ориентиране Разширен фокус Автоматичен преглед Настройки на часовника Езикови настройки



## Използване на опциите в менюто



### 1 Натиснете MENU, за да изведете менюто

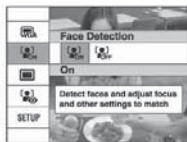


Упътване за функциите

- Менюто ще бъде изведено само по време на режими заснемане и преглед.
- В зависимост от избрания режим различни настройки може да са възможни.

### 2 Изберете желаното меню посредством ▲/▼ на контролния бутон Ако желаната настройка не е видима, продължавайте да натискате ▲/▼, докато настройката се появи на екрана

### 3 Изберете желаната настройка посредством ◀/▶ на контролния бутон



- Ако желаната настройка не е видима, продължавайте да натискате ◀/▶, докато настройката се появи на екрана
- Натиснете ● след като сте избрали настройка в режим възпроизвеждане.

### 4 Натиснете MENU, за да изключите менюто.

## Настройки на менюто

Възможните настройки на менюто се различават в зависимост от режима на фотоапарата. Менюто за заснемане е налично само при режим на заснемане, а менюто за преглед е налично само при режим за преглед.

Също така опциите в менюто се различават в зависимост от позицията на диска за избор на режим. Само възможните настройки се появяват на екрана.

### Меню за запис








Избор на сцена	Избира предварителна настройка според сцената.
Размер на изображението	Избира размер на неподвижното изображение.
Намиране на лице	Намира лицата на обектите, които заснемате и регулира фокуса върху тях.
Режим запис*	Избира непрекъснат режим на запис
Режим цвят	Променя яркостта на образа и добавя специални ефекти.
Режим на измерване*	Избира режим на измерване
Баланс на бял цвят	Регулира тоновете на цветовете
Ниво на светкавицата	Регулира количеството светлина от светкавицата
Намаляване ефекта на червените очи	Намалява феномена на червените очи.
Контраст	Регулира контраста
Острота	Регулира остротата
Стабилно заснемане (SteadyShot)	Избира режим срещу размазване на изображението.а
<b>SETUP</b>	Променя настройките за заснемане

\* Опциите на менюто могат да бъдат настроени посредством екрана на менюто само при DSC-H7. За да изберете настройки от менюто на DSC-H9, натиснете бутоните за всяка функция.

DSC-H9



## Меню за преглед

 (Изтриване)	Изтрива изображения
 (Slide Show)	Изрежда изображение при определена последователност.
 (Ретуш)	Ретушира (коригира) изображения.
 (Защита)	Прегназва от инцидентно изтриване
<b>DPOF</b>	Прибавя знак за отпечатване върху изображението, което желаете да отпечатате.
 (Отпечатване)	Отпечатва изображение посредством PictBridge съвместим принтер
 (Завъртане)	Завърта неподвижното изображение
 (Избор на папка)	Избира папка за преглед на изображения.

## Работа с компютър

Можете да изведете изображения заснети с фотоапарата на компютърния екран. Също така можете да използвате неподвижни изображения и клипове от фотоапарата повече от всякога като се възползвате от софтуера. За повече подробности, обърнете се към “Упътване за експлоатация”.

### Поддържани операционни системи за USB връзка и прилагане на софтуера

	За потребители на Windows	За потребители на Macintosh
USB връзка	Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition or Windows XP Professional	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.1 to v10.4)
Софтуер “Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition or Windows XP Professional	не е съвместим

- Трябва да бъде инсталиран с посочената по-горе операционна система при доставка
- Ако операционната Ви система не поддържа USB свързване, използвайте четец за Memory Stick (не е приложен).
- За повече подробности относно работната среда на “Picture Motion Browser”, използвайте “Упътване за експлоатация”.



## Преглед на „Упътване за експлоатация“ и “Cyber-shot Step-up Guide”

### За потребители на Windows

- 1 Включете компютъра и поставете CD-ROM-а в приложеното CD-ROM устройство. Появява се следния екран.



- Когато щракнете върху бутон [Cyber-shot Handbook] на екрана за копиране се появява „Cyber-shot Handbook“. Следвайте инструкциите на екрана, за да копирате.
- 2 Следвайте инструкциите на екрана, за да копирате. Когато щракнете върху бутон на “Cyber-shot Handbook”, и “Cyber-shot Handbook”, и “Cyber-shot Step-up Guide” ще бъдат инсталирани.
  - 3 След като инсталацията е приключила щракнете два пъти върху съкратения файл (shortcut) създаден на desktopa.

### За потребители на Macintosh

Включете компютъра и поставете приложения CD-ROM в CD-ROM устройството. Следвайте инструкциите

#### За да презледате “Cyber-shot Handbook”

- 1 Изберете папка [Handbook] и копирайте “Handbook.pdf”, запазена в папка “GB” на компютъра Ви.
- 2 След като копирането е завършило, щракнете два пъти върху “Handbook.pdf”.

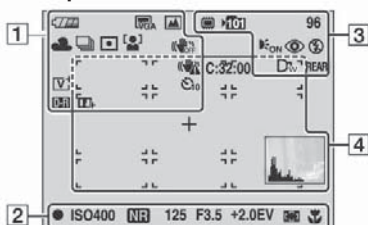
#### За да презледате “Cyber-shot Step-up Guide”

- 1 Копирайте папка [stepguide] в папка [stepguide] на компютъра Ви.
- 2 Изберете [stepguide], [language] и след това папка [GB], запазена на CD-ROM и копирайте всички файлове от папка [GB], след това презапишете файловете в папка [img], запазена в [stepguide], която е копирана в компютъра Ви в стъпка 1.
- 3 След като копирането е приключило, щракнете два пъти върху “stepguide.hdx” в папка [stepguide], за да го декомпресирате, след това щракнете два пъти върху генерирания файл “stepguide”.  
Ако нямате инсталиран инструмент за декомпресване на HQX файлове на компютъра си, инсталирайте Stuffit Expander.

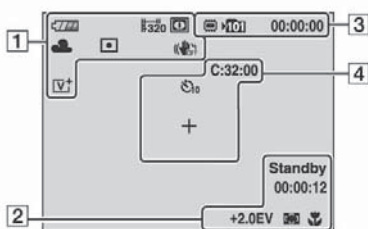
# Индикатори на екрана

Всеки път, когато натиснете бутон ▲ (DISP), дисплеят се променя (стр. 18).

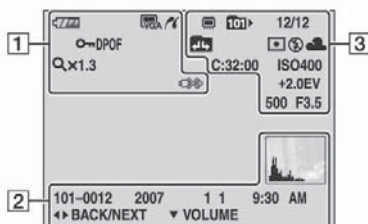
## Когато записвате неподвижни изображения



## Когато записвате движещи се изображения



## Когато възпроизвеждате



## 1 Дисплей

## Индикация

	Оставащ заряд на батерията
	Размер на изображението
	Диск за избор на режим/Меню (Избор на сцена)
	Диск за избор на режим
	Режим ношно заснемане (само за DSC-H9)
	Баланс на белия цвят
	Режим на запис
	Режим на измерване
	Защачане на лице
	Стабилно заснемане
	Предупреждение за вибрация
	Самостоятелен таймер
	Скала за увеличение
	Режим на цвета
	Контраст
	Острота
	PictBridge свързване
	Защита
	Сила на звука
	Ред на отпечатване (DPOF) обозначение
	Zoom скала
	PictBridge свързване

2

	AE/AF заключване
<b>Standby REC</b>	Режим готовност/Запис на клип
<b>ISO400</b>	ISO номер
<b>NR</b>	NR бабен затвор
<b>125</b>	Скорост на затвора
<b>F3.5</b>	Стойност на диафрагмата
<b>+2.0EV</b>	Стойност експонацията
	Индикатор за AF рамка на възора
	Ръчен фокус
	Лента на ръчен фокус
	Режим макро
	Режим възпроизвеждане
	Лента за възпроизвеждане
<b>00:00:12</b>	Брояч/ Време на запис
	Хистограма •  Се появява, когато дисплеят за хистограма е изключен.
<b>101-0012</b>	Номер на папката/ филъла
<b>2007 1 1 9:30 AM</b>	Дата на запис/Време на възпроизвеждане на изображението
● SET ● OK ◀▶ MOVE ◀▶ MOVE	Упътване за заснемане на изображението
● STOP ● PLAY	Упътване за възпроизвеждане на изображението
◀▶ BACK/NEXT	Избор на изображението
▼ VOLUME	Регулиране на силата на звука

3

	Медия за запис/възпроизвеждане
	Папка за запис
	Папка за възпроизвеждане
<b>96</b>	Оставащ брой изображения за запис
<b>12/12</b>	Номер на изображението/ Брой изображения, записани в избраната папка
<b>00:00:00</b>	Оставащо време за запис
	Промяна на папка
	AF илюминатор
	Намаляване ефекта на червените очи
	Режим измерване
	Режим светкавица
	Зареждане на светкавицата
	Баланс на белия цвят
	Конверсионен (варио)обектив
<b>REAR</b>	Синхронизация на светкавицата
<b>C:32:00</b>	Дисплей за само-диагностика
<b>ISO400</b>	ISO номер
<b>+2.0EV</b>	Стойност на експонацията
<b>500</b>	Скорост на затвора
<b>F3.5</b>	Стойност на диафрагмата

4

<b>C:32:00</b>	Дисплей за само-диагностика
	Самостоятелен таймер
	Рамка на AF възора
<b>+</b>	Кръстче за точково измерване
	Хистограма

# Живот на батериите капацитет на вградена-та памет

## Живот на батериите и број изображения, които могат да бъдат записани/прегледани

Таблиците показват приблизителния брой изображения, които можете да запишете/прегледате и животът на батериите, когато снимате в режим [Normal] при температура 25-С с напълно зареден комплект батерии (приложен). Стойностите за броя на изображенията, които могат да бъдат записани или възпроизведени, позволяват смяната на приложения "Memory Stick Duo", когато е необходимо.

Обърнете внимание, че е възможно в зависимост от условията истинският брой на изображенията да бъде по-малък от указания.

- Капацитетът на батериите намалява с увеличаването на използването им, както и с течение на времето.
- Животът на батериите и броят изображения, които могат да бъдат записани/прегледани, намалява при следните условия:
  - Когато околната температура е ниска.
  - Когато често използвате светкавицата.
  - Когато често включвате и изключвате фотоапарата.
  - Когато често използвате функцията zoom.
  - Когато [LCD Backlight] бъде увеличено.
  - Когато [AF Mode] е зададен в положение [Monitor].
  - Когато [SteadyShot] е в настройка [Continuous].
  - Когато зарядът на батериите е нисък
  - Когато [Face Detection] е в положение [On].

### Запис на неподвижни изображения

LCD екран/ Визьор	Брой изображения	Живот на батериите (мин.)
DSC-H9		
LCD екран	Прибл. 280	Прибл. 140
Визьор	Прибл. 310	Прибл. 155
DSC-H7		
LCD екран	Прибл. 300	Прибл. 150
Визьор	Прибл. 320	Прибл. 160

- Снимане при следните условия:
  - (Качеството на изображението) е зададено в положение [Fine].
  - [AF Mode] е зададен в положение [Single].
  - [STEADY SHOT] е зададен в положение [Shooting].
  - Снимане на изображения през 30-секунден интервал.
  - Натиснете zoom бутоните W и T за всяка снимка.
  - Използване на светкавицата веднъж на всеки 2 снимки.
  - Включване и изключване на всеки 10 снимки.
- Методът на измерване се основава на стандарта CIPA (CIPA: Camera & Imaging Products Association).
- Броят на снимките, които можете да направите, не се променя в зависимост от размера на изображението.

### Възпроизвеждане на неподвижни изображения

Брой изображения	Живот на батериите (мин.)
DSC-H9	
Прибл. 6000	Прибл. 300
DSC-H7	
Прибл. 7200	Прибл. 360

- Възпроизвеждане на единични изображения в последователност, на около 3-секундни интервали

### Запис на движещи се изображения

Заснемане с включен LCD екран	Заснемане с визьор
DSC-H9	
Прибл. 150 мин.	Прибл. 170 мин.
DSC-H7	
Прибл. 160 мин.	Прибл. 170 мин.

- Непрекъснат запис с размер на изображението [320]



## Брой неподвижните изображения и времетраене на движещите се изображения

Броят на неподвижните изображения и дължината на движещите се изображения се различават в зависимост от условията на заснемане.

- Броят на неподвижните изображения и дължината на движещите се изображения се различават в зависимост от условията на заснемане.

### ▮ Приблизителен брой на неподвижните изображения

Размер \ Капацитет	Вградена памет Около 31 MB	"Memory Stick Duo" форматиран с този фотоапарат						
		128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
8M	10	40	72	148	302	620	1225	2457
3:2	10	40	72	148	302	620	1225	2457
5M	13	51	92	188	384	789	1559	3127
3M	21	82	148	302	617	1266	2501	5017
VGA	202	790	1428	2904	5928	12154	24014	48166
16:9	33	133	238	484	988	2025	4002	8027

- Броят указани изображения се отнася за ситуация, в която [REC Mode] е зададен в положение [Normal].
- Когато оставащият брой изображения, които могат да се запишат, е по-голям от 9,999, се извежда индикация ">9999".
- Когато изображения, записани с по-стари модели на Sony се възпроизвеждат посредством този фотоапарат, дисплеят може да се различава от действителния размер на изображението.

### ▮ Време за запис на движещи се изображения

(Единици: час: минута: секунда)

Размер \ Капацитет	Вградена памет Около 31 MB	"Memory Stick Duo" форматиран с този фотоапарат						
		128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
640(Fine)	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10	0:50:00	1:40:20
640(Standard)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00	3:00:00	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:27:00	2:57:50	6:04:30	12:00:20	24:04:50

- Изображения, чиито размер е зададен в положение [640 (Fine)], могат да бъде записани единствено на "Memory Stick PRO Duo".
- Запис на клипове може да се осъществи до 2GB за всеки файл. Когато размерът на файла достигне 2 GB, фотоапаратът спира заснемането автоматично.
- Този фотоапарат не поддържа HD записи или възпроизвеждане на клипове с такова качество.

# Отстраняване на проблеми

Ако имате проблеми с фотоапарата, опитайте едно от следните:

**1** Проверете следните настройки и погледнете в "Отстраняване на проблеми"  
Ако на екрана се появява код от типа "C/E: □ □ : □ □ ", обърнете се към "Отстраняване на проблеми".

**2** Отстранете батериите и ги поставете отново след около минута. След това включете отново фотоапарата.

**3** Стартирайте отново настройките (стр. 24).

**4** Свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony.

Молим да разберете, че даватйки вашият фотоапарат за поправка, съдържанието на вашата верагена памет може да бъде прегледано

## Батери и захранване

### Комплектът батери не може да се инсталира

- Инсталирайте комплекта батери правилно като използвате върха на комплекта, за да натиснете лостчето за изваждане на батериите (стр. 13).

### Не можете да включите фотоапарата

- След като сте поставили батериите във фотоапарата може да отнеме известно време преди фотоапаратът да разпознае заряда.
- Инсталирайте комплекта батери правилно (стр. 13)
- Комплектът батери е разреден. Инсталирайте зареден комплект (стр. 12)
- Комплектът батери е изчерпан. Заменете с нов.
- Използвайте препоръчания комплект батери (стр. 10)

### Захранването изненадващо се изключва

- Ако не използвате фотоапарата около три минути докато захранването е включено, той автоматично се изключва, за да предотврати изразходване на батериите. Включете фотоапарата отново (стр. 15).
- Комплектът батери е изчерпан. Заменете с нов.

## Индикаторът за оставаща батерия е неправилен



- Това се случва само когато сте използвали фотоапарата на твърде студени или горещи места.
- Изведената батерия се различава от настоящата. Разрежете напълно и след това заредете комплекта батерии отново.
- Комплектът батерии е разреден. Инсталирайте зареден комплект (стр. 12)
- Комплектът батерии е изчерпан. Заменете с нов.

## Батерията не може да се зареди

- Не можете да заредите батериите посредством променливотоков адаптер (не е приложен).

## Заснемане на неподвижни изображения/клипове

### Фотоапаратът Ви не може да заснема изображения

- Проверете капацитета свободно място във въведената памет или “Memory Stick Duo” (стр. 33). Ако са пълни, извършете едно от следните:
  - Изтрийте ненужни изображения. (стр. 21)
  - Сменете “Memory Stick Duo”.
- Използвайте “Memory Stick Duo” със защитното капаче на “Memory Stick Duo” поставено в положение неразрещен запис (ЛОСК). Поставете го в позиция разрещен запис.
- Не можете да записвате изображения, докато зареждате светкавицата.
- Настройте ключа за избор на режим в позиция  когато заснемате неподвижни изображения
- Настройте ключа за избор на режим в позиция  когато заснемате клипове.
- Размерът на изображенията е в автоматична настройка [640 (Fine)], когато заснемате клипове. Направете едно от следните:
  - Сменете настройката за размера на изображението с различна от [640 (Fine)]
  - Поставете “Memory Stick PRO Duo”.
- Капачето на обектива е прикачено. Отстранете го.

## Не можете да въведете гати на заснетите изображения


- Този фотоапарат няма функция за наслаждане на гати върху изображения. Можете да копирате или запазите изображения с въведена гата като използвате “Picture Motion Browser”.

## Когато заснемате обект при много ярко осветление на него се появяват вертикални ивици

- Проявява се феноменът на замазване и върху изображението се появяват бели, черни, червени или лилави ивици. Това явление не е неизправност.

## Преглед на изображения

### Фотоапаратът Ви не може да възпроизвежда изображения

- Натиснете бутон  (Възпроизвеждане) (стр. 21)
- Името на папката/файла са били променени на Вашия компютър
- Когато файл с изображение е бил обработван на компютър или когато файлът с изображение е записан с модел фотоапарат различаващ се от вашия, възпроизвеждането на вашия фотоапарат на този файл не е гарантирано.
- Фотоапаратът е в режим USB. Изтрийте USB връзката

# Предпазни мерки

## Не оставяйте фотоапарата на следните места

- На изключително горещи места
- На места като кола, паркирана на пряка слънчева светлина. Възможно е корпусът на фотоапарата да се деформира и да причини неизправност.
- На пряка слънчева светлина или близо до отоплително тяло.

Възможно е корпусът на фотоапарата да се обезцвети или деформира и да причини неизправност.

- Не места, изложени на вибрации
  - Близо до силни мащинни полета
  - На пясъчави или пращици места
- Не позволявайте във фотоапарата да попадне пясък или прах. Възможно е пясъкът и прахът да причинят неизправност във фотоапарата и понякога тази неизправност не може да бъде поправена.

Относно пренасянето

Не сядайте на стол или друго място, когато фотоапаратът е в задния джоб на Вашите панталони или пола, защото това може да причини неизправност или повреда на фотоапарата.

## Относно почистването

### Почистване на LCD екрана

Почиствайте повърхността на LCD екрана със специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен), за да премахнете пръстови отпечатащи, прах и гр.

### Почистване на обектива

Изтрийте повърхността на обектива с меко парче плат, за да премахнете следите от пръсти или прах по повърхността му.

### Почистване на повърхността на фотоапарата

Почиствайте повърхността на фотоапарата с меко парче плат, леко навлажнено с вода, след което посушете повърхността добре. Не използвайте следните препарати, защото може да повредите покритието на корпуса.

- Химични продукти като разтворители, бензин, алкохол, парче плат за еднократна употреба, бързо изпаряващи се инсектициди и др.
- Не докосвайте фотоапарата, ако по ръцете Ви има следи от горещи предмети.
- Не оставяйте фотоапарата в контакт с гума или винил за дълго време

## Относно работната температура

Вашият фотоапарат е проектиран за работа между 0–С до 40–С. Снимането на крайно студено или горещи места, които излизат извън тези стойности, не се препоръчва.

## Относно конденза на влага

Ако внесете фотоапарата директно от студено на топло място е възможно във вътрешността на фотоапарата да кондензира влага. Възможно е този конденз да повреди фотоапарата.

### Влага може да кондензира лесно, когато:

Внесате фотоапарата от студено място, например ски-писта, в отоплявано стая.

Изнесате фотоапарата от помещение с климатик навън при висока температура и т.н.

Как да предотвратите конденза на влага  
Когато внесате фотоапарата от студено на топло място, сложете фотоапарата в полиетиленов плик и оставете фотоапарата да се аклиматизира към околната температура за около 1 час.

Ако има конденз на влага

Изключете захранването и оставете фотоапарата поне за 1 час, за да се изпари влагата. Забележете, че ако се опитате да запалвате с влага, останала във вътрешността на обектива, изображенията няма да са ясни.

## Относно вградена акумулаторна батерия

Този фотоапарат е снабден с вградена акумулаторна батерия, така че настройката за дата и час и други настройки се запазват, независимо дали захранването е включено или изключено.

Вградената акумулаторна батерия е постоянно заредена докато използвате фотоапарата. Независимо от това, ако използвате фотоапарата само за кратки периоди от време, тя се разрежда, и ако не използвате фотоапарата за около 1 месец, батерията се разрежда напълно. В този случай се уверете, че сте заредили батерията преди да използвате фотоапарата.

Въпреки това, дори батерията да не е заредена, Вие можете да използвате фотоапарата като не записвате датата и часа.

### Начин на зареждане на вградената акумулаторна батерия

Поставете заредени батерии, или свържете фотоапарата с мрежата от 220 V като използвате променливотоковия адаптер (не е приложен), и оставете фотоапарата с изключено захранване за повече от 24 часа.

### Метод на зареждане на комплекта батерии

Поставете заредения комплект батерии във фотоапарата или свържете фотоапарата към захранването посредством променливотоков адаптер (не е приложен) и оставете фотоапарата изключен за 24 часа или повече.

# Спецификации

## Фотоапарат

### Система

Устройство за изображения

7,18 мм (тип 1/2,5) цветен CCD

Основен цветен филтър

Общ брой пиксели на фотоапарата

Прибл. 8 286 000 пиксела

Ефективни пиксели на фотоапарата

Прибл. 8 083 000 пиксела

Обектив: Carl Zeiss Vario Tessar 15x вариообектив

f = 5.2 до 78.0 мм

(35 мм преобразуващ фотоапарат: 31

до 465 мм)

F = 2.7 - 4.5

Контрол на експонацията

Автоматична експонация, Приоритет на скоростта на затвора, Приоритет на диафрагмата, Ръчна експонация, Избор на сцена (9 режими)

Баланс на бяла цвят

Автоматичен, Daylight, Cloudy, Fluorescent 1,2,3, Incandescent, Свемкавица

Формат на файловете (DCF съвместим)

Неподвижни изображения: Exif Ver. 2.21 JPEG съвместим, DPOF съвместим

Движещи се изображения: MPEG 1 съвместими (Моноаурал)

Носител на данните

Вградена памет 31 MB

"Memory Stick Duo"

Свемкавица

Препоръчително разстояние (При ISO 6

положение Auto):

0,2 м до 9,8 м (W)

1,2 до 6,0 м (T)

Визьор: Електрически визьор (цветен)

### Исходни и Входни конектори

Мултиконектор: видео, аудио (моноаурал), USB

връзка

USB връзка : Високоскоростен USB (USB 2.0

съвместим)

### LCD екран

LCD панел

DSC-H9

7.5 см (тип 3.0) TFT

DSC-H7

6.2 см (тип 2.5) TFT

Общ брой на точките (dots)

DSC-H9

230 400 (960x240) точки

DSC-H7

115 200 (480x240) точки

### Визьор

Панел: 0.5 см (тип 0.2), цветен

Общ брой на точките (dots)

Прибл. равен на 200 000 точки

## Захранване, общи условия

[Захранване, общи условия]

Захранване Комплект батерии с възможност за презареждане NP-BG1, 3.6 V

Променилнотоков адаптер AC-LS5K (не е приложен), 4.2 V

Консумация на електроенергия (по време на запис с включен LCD екран)

DSC-H9:

1.2 W

DSC-H7:

1.1 W

Работна температура

от 0–C до 40–C

Температура на съхранение

От -20–C до +60–C

Размери

109.5 x 83.4 x 85.7 мм. (Ш/В/Д) (без изтеглящите се части)

Тегло

DSC-H9:

Прибл. 546 гр. (включително батерия NP-BG1, ремък за рамо, пръстен, бленда и капаче на обектива)

DSC-H7:

Прибл. 514 гр. (включително батерия NP-BG1, ремък за рамо, пръстен, бленда и капаче на обектива)

Микрофон:

Моноаурал

Високочестотен

Моноаурал

Exif Print Съвместим

PRINT изображение, съвпадащо с III

Съвместим

PictBridge

Съвместим

## Зарядно устройство за батерии

### BC-CSG/BC-CSGB/BC-CSGC

Изисквания към захранването

AC 100 до 240 V, 50/60 Hz, 2W (BC-CSG/BC-CSGC), 2.6W (BC-CSGB)

Исходно напрежение

DC 4.2V, 0.25 A

Работна температура

От 0–C до 40–C

Температура на съхранение

От -20–C до +60–C

Размери

Прибл. 62 x 24 x 91 мм. (Ш/В/Д)

Тегло

Прибл. 75 гр. (без

захранващия кабел)

## Комплект батерии NP-BG1

Използвани батерии

Литиево-йонни батерии

Максимално напрежение

DC 4.2 V

Минимално напрежение

DC 3.6 V

Капацитет

3.4 Wh (960mAh)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

## Търговски марки:

- Cyber-shot

- “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, и

**MAGIC GATE** са търговски марки на Sony Corporation.

PicturePackage е търговска марка на Sony Corporation.

“InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.

“Picture Package” е търговска марка на Sony Corporation.

Microsoft, Windows, Windows Media и DirectX са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и други държави.

Macintosh, Mac OS, QuickTime, iMac, iBook, PowerBook, PowerMac и eMac са търговски марки или запазени търговски марки на Apple Computer, Inc.

Macromedia и Flash са търговски марки или запазени търговски марки на Macromedia, Inc. в САЩ и/или други държави.

Intel, MMX и Pentium са търговски марки или запазени търговски марка на Intel Corporation.

В заключение, имената на системите и продуктите, използвани в това ръководство като цяло, са търговски марки или запазени търговски марки на техните съответни разработчици или производители. Въпреки това “\_” или “\_” не се използват навсякъде в това ръководство.



Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Токуо, 108-0075 Јапан. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg>



